LE CRESCENT.

JOURNAL OFFICIEL
DE LA
VILLE CONSOLIDÉE DE LA NOUVELLE ORLÉANS.

Rapport Officiel.

CONSEIL DES ASSISTANTS-ALDERMEN.

MARDI, 27 avril 1852.

Le Conseil se réunit conformément à l'ajournement.

Présents : Dr. Alpuente, président ; MM. Andrews, Bailey, Barthe, Derbes, Dolhondo, Eustis, Forbes, Heermann, Lanata, Leeds, Lusto, Mackey, Nixon, Philbrick, Place, Ramos, Relf, Shaw, Sieswerssen, Stetson, Sykes, Watkins, Wiltz et Winston.

Le journal est lu et approuvé.

Le Message suivant, du Maire, est lu par paragraphe.

La partie qui recommande un examen des levées à Carrollton, etc., est référée à un comité spécial, composée de MM. Leeds, Wiltz et Watkins.

La partie relative à la pétition de la compagnie de chemin de fer de la Nouvelle-Orléans à Jackson ;

Et la partie relative aux commissaires de la Nouvelle Douane, au Comité des rues et débarcadères.

MAIRIE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS, 27 Avril, 1852.

A l'honorable Président et à Messieurs les Membres du Conseil des Aldermen, et du Conseil des Assistants-Aldermen de la Ville de la Nouvelle-Orléans :

Messieurs,—Il n'y a pas une question plus importante et qui demande une action plus prompte et plus sérieuse, de la part du Conseil, que l'adoption des mesures nécessaires pour mettre, à l'avenir, la Nouvelle-Orléans à l'abri de toute inondation. La désastreuse inondation de 1849, produite par une crevasse, qui s'était déclarée à environ quinze milles au-dessus de la ville, est encore trop présente à la mémoire de tous les citoyens pour qu'il ne soit pas indispensable de demander des mesures promptes et efficaces afin d'empêcher le retour d'une calamité qui a eu de si épouvantables résultats. Maintenant que la Nouvelle-Orléans est régie par un seul gouvernement où règne l'harmonie, et où les intérêts divers et les jalousies sectionnelles ont disparu, j'aime à croire que cette importante question sera dédidément prise en considération, avec la détermination de créer un système effectif de protection, sans lequel il ne peut y avoir aucune sécurité permanente, et sans lequel aussi les intérêts de la Communauté sont menacés d'être fort endommagés.

Avant la dernière réunion de la Législature, je soumis au Gouverneur de l'Etat mes vues relativement à cette question ; et je profitai de cette occasion pour faire sentir à Son Excellence, non-seulement la nécessité de réviser entièrement les lois relatives aux levées, qui laissaient à chaque paroisse la responsabilité de faire et de maintenir ses propres levées, mais aussi l'urgence et l'équité qu'il y avait à rembourser à la Nouvelle-Orléans, une partie, au moins, des lourdes dépenses qu'elle avait encourues pour arrêter la crevasse Sauvé.

Sans apprécier la justice de cette demande, il me reste à dire que la Législature s'est ajournée sans agir à l'égard de ces suggestions qui, du reste, avaient été transmises par le Gouverneur. Ainsi, voilà la Nouvelle-Orléans dans la nécessité — et il en a été presque toujours ainsi — de ne compter que sur ses propres ressources, pour entreprendre un ouvrage qui, dans mon opinion, aurait dû recevoir une attention spéciale et des secours de l'Assemblée-Générale.

La condition des levées, dans les limites de la ville, ne présente aucun sujet d'inquiétude ; mais, malheureusement, il n'en est pas ainsi dans les environs. Tout le long de la façade de Carrollton, le rivage est plein de fentes, et la levée, qui se trouve presque sur la lisière du fleuve même, paraît faible et peu sûre. Quand on songe que cette fragile barrière est la seule défense que nous ayons contre les eaux gonflées du fleuve, il semble que notre chance, de ne pas être inondés, dépend plutôt du hasard que du travail, de l'habileté et de la persévérance de l'homme.

Après la crevasse de 1849, on fit construire des levées de sûreté pour la protection de la ville ; mais, il est évident que si la levée de Carrollton venait à céder, ces levées seraient reconnues comme inapables d'empêcher l'eau de pénétrer dans la ville.

Les autorités de Carrollton n'ont ni les moyens de construire des levées d'une dimension considérable, ni les moyens de placer ces levées tellement en arrière qu'elles soient à une distance convenable de la partie du rivage qui se trouve lézardée. L'impossibilité que nous rencontrons de leur part, ne doit pas, cependant, être une excuse à de la négligence ou de l'indifférence de notre côté. Les intérêts que nous avons à sauvegarder sont trop grands pour que nous soyons arrêtés par une considération d'argent ; surtout, quand une dépense raisonnable est destinée à préserver la ville de la possibilité d'une inondation.

Je recommanderai donc au Conseil-Général d'ordonner d'inspecter et d'examiner les levées de Carrollton et du voisinage de cette ville, afin de pouvoir les faire fortifier, on adopter telles autres mesures qui auront pour effet de protéger entièrement la ville de toute inondation.

Ci-inclus, je me permets de vous transmettre un mémoire de H. S. Buckner, président pro tem. de la Compagnie de chemin de fer de la Nouvelle-Orléans, Jackson et du Nord, auquel j'appelle respectueusement votre attention.

Je me permets également de vous transmettre une communication de Geo. Watterson, secrétaire de la Société en faveur du monument national en l'honneur de Washington.

Avec ce Message, vous trouverez aussi une lettre de MM. G. C. Lawrason et S. J. Peters, les commissaires de la nouvelle Douane, demandant l'usage du quai face à la rue du Canal, pour qu'on puisse y décharger les cargaisons de granit qu'ils pourraient recevoir pendant la saison.

J'ai été requis par le Sheriff de la paroisse d'Orléans, de vous transmettre les documents ci-inclus relatifs aux dépenses encourues à la récente élection de la ville, ainsi que pour l'élection d'un Juge de Paix, et l'élection pour interroger le Peuple sur la nécessité de convoquer une Convention.

J'ai l'honneur d'être, très respectueusement,

Votre obt. serviteur,

A. D. CROSSMANN, Maire.

PETITIONS, ETC.

Une communication du Voyer, donnant avis au Conseil de l'expiration de différents contrats faits par l'ex seconde Municipalité et recommandant divers changements y relatifs en en faisant une nouvelle vente ; et faisant aussi allusion au mauvais état du bateau à ordures, et recommandant qu'on en achète un autre ; une pétition de Peter Kaiser, relativement à un contrat qui lui a été adjugé pour planchéier le chemin de la Félicité ; de B. Laterrade, demandant à construire des installations autour du marché Poydras ; de E. H. Burton, et U. Carty, contracteurs, pour l'achèvement du chemin planchéié dans la rue Seconde, Quatrième District ; de William Randolph, fermier du Bac du Troisième District, demandant qu'on fasse une diminution sur la somme qu'il a à payer annuellement pour le privilége de faire courir le dit Bac ; ainsi qu'un compte de G. Leroy, pour du bois de charpente, — sont lus et référés au Comité des rues et débarcadères.

Une lettre de James Trescares, ex-officier de police, relativement à une quantité de poudre saisie par lui, dont il demande la moitié du montant produit par la vente de la dite poudre ; une lettre d'Arthur Kidd, demandant qu'on lui remette une taxe payée par erreur ; un compte de L. F. Hereau, pour avoir enterré 28 corps en 1845 ; et un compte de P. Seuzeneau, pour dépenses diverses faites par lui, — sont lus et référés au Comité des Réclamations.

Une lettre des Directeurs de la " Société pour venir au secours des femmes dans l'indigence ", demandant une appropriation en faveur de la dite Institution, — est lue et référé au Comité de Charité.

Une lettre de P. Sebran, demandant à pouvoir exhiber quelques tableaux, moyennant une taxe de $10 par mois, est lue et référée au Comité de Police.

Un compte de F. Tracey, pour ouvrage fait au marché de la rue Sorapuru, et un autre de MM. Durant et Horner, — sont lus et référés au Comité de Finances.

Une lettre de Violett Miller, f. d. c. l., demandant l'émancipation de l'esclave Adeline et ses enfants ; une lettre de Jean Normandin, à l'effet d'émanciper l'esclave Honoré ; et de Jerry Hartwell, f. d. c. l., pour émanciper l'esclave William Hartwell, — sont lues et référées au Comité Judiciaire.

On fit les applications pour les places, comme suit :

De William Shannon, pour la place de notaire ;

De Robert Spedden, pour la place de wharfinger du Second District ;

De P. Savoisy, pour la place de jardinier de la ville ;

De A. Dellate, pour la place de Lieutenant de la garde de nuit, du Quatrième District.

De H. B. Stringer, pour la place de Gardien de la Poudrière.

De N. White, pour la place de Gardien de la machine à dessécher.

De J. C. Wingaid, pour la place de Collecteur de droits de levée ;

De J. C. McLearn, pour la place de Wharfinger du Quatrième District ;

Et de H. D. Keen, pour la place de Collecteur de droits de levée, du Quatrième District.

Sur motion, les dites applications sont déposées sur le bureau, sujettes à l'appel du Conseil.

On lit un rapport des Commissaires de la Maison de Refuge, lequel est référé au Comité de la Maison de Refuge.

Une pétition de James Lilly, demandant à construire un verandah en face de sa propriété, ayant été lue,

M. Wiltz présente la résolution suivante, qui, sur dispense des règles, est lue deux fois et adoptée :

Résolu qu'une permission soit et demeure par la présente accordée à James Lilly, pour qu'il puisse construire un verandah en face de la maison qu'il bâtit en ce moment dans la rue de la Commune, entre les rues Baronne et Carondelet, pourvu que le dit verandah soit placé sur de petites colonnes de fer, avec un garde-fous en fer au-dessus, et soit en tout conforme aux ordonnances existantes.

Une pétition du Comité de Finances de la Convention industrielle qu'on a en vue, demandant une appropriation de $1,000, est lue et référée à un comité spéciale composé de MM. Watkins, Eustis et Lanata.

Une communication du Recorder du Quatrième District, recommandant qu'on remette une amende imposée par lui à—Labarre, est lue et référée à un comité spécial, composé de MM. Barthe, Derbes et Relf.

Une pétition de la Compagnie de Chemin de fer Pontchartrain, demandant le droit de faire passer des chars à cheval dans certaines rues, ayant été lue,

M. Winston présente les résolutions suivantes, qui, sur motion, sont référées à un comité spécial de cinq, nommé le 20 du courant, à propos du protêt contre les chars à cheval sur la rue Claiborne et la rue de l'Esplanade :

Résolu que la Compagnie de chemin de fer Pontchartrain soit et demeure, par la présente, autorisée à placer un seul chemin à coulisses à partir de l'encoignure des rues du Cirque, Julie : et de là, à travers les rues du Cirque, Remparts et Amour, jusqu'à l'endroit où il formera une jonction avec le chemin actuel de la sus-dite Compagnie, sur les Champs Elysées. Le prix du passage ne devant être que de dix sous par personne ou de trois piastres par cinquante tickets.

Résolu de plus, que le dit chemin devra être commencé dans les trois prochains mois qui s'écouleront après l'adoption finale de ces résolutions ; et que le dit chemin devra être complété et les chars à cheval en activité dans un délai de douze mois après que le chemin aura été commencé.

L'appel nominal ayant été réclamé sur la question du renvoi, a donné le vote suivant :

Oui : MM. Andrews, Bailey, Forbes, Heermann, Lanata, Leeds, Mackey, Nixon, Place, Ramos, Relf, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wiltz et Winston.—22.

Non.—MM. Barthe, Derbes, Dolhonde Eustis, Philbrick, Sieswerssen et Winston. —7.

Un mémoire de la Compagnie de chemin de fer de la Nouvelle-Orléans, des Opelousas et de l'Ouest, demandant une souscription au capital de la dite Compagnie, est lue et déposée sur le bureau, sujet à l'appel.

COMITÉS PERMANENTS.

M. Bailey, comme président du Comité des rues et débarcadères, présente les rapports et la résolution qui suivent et qui sont respectivement adoptés, après suspension des réglements :

Le Comité des rues et débarcadères, auquel avait été référée la pétition des résidants et propriétaires, dans le derrière du Quatrième District, se plaignant que la fouille du canal à dessécher était arrêtée et que leurs terres, par ce fait, étaient inondées, demande à rapporter que le canal a été fermé à la ligne de division qui sépare Lafayette de la Seconde Municipalité, par suite de quelques malentendus relativement aux dépenses, et que, par conséquent, il serait utile d'ouvrir le canal, et offre à cet effet la résolution suivante :

N. E. BAILEY,
S. W. PHILBRICK,
J. LANATA.

Résolu que le voyer soit et demeure par la présente requis de faire ouvrir le Canal à dessécher pour permettre à l'eau de se diriger le long dudit canal jusqu'à la machine à dessécher, dans le fond du Premier District.

Le Comité des rues et débarcadères, auquel avait été référée la lettre de M. Jolles, relative à l'organisation du département du commissaire des rues, demande à rapporter qu'à une assemblée conjointe avec le Comité des rues et débarcadères du Conseil des Aldermen, il a été convenu que ce département se composerait du commissaire des rues, nommé par le peuple, d'un député et d'un assistant député pour le Premier District ; d'un député et d'un assistant député pour le Second District ; d'un député pour le troisième et d'un député pour le Quatrième District.

Une ordonnance conforme à ce qui précède sera présentée ce soir au Conseil des Aldermen.

N. E. BAILEY,
R. B. SYKES,
J. LANATA,
S. W. PHILBRICK.

ORDONNANCE relative au département du voyer de la ville de la Nouvelle-Orléans.

Au moment de la lecture de la première section, ainsi que suit :

Qu'il soit ordonné par le Conseil Général de la ville de la Nouvelle-Orléans :

Que le département du voyer de la ville de Nouvelle-Orléans se composera du voyer et, de le peuple ; de deux députés-voyers, de deux commis, d'un dessinateur de plans et de deux députés-arpenteurs.

M. Dolhonde demande à amender en effaçant "eux" et en insérant "quatre" députés voyers, mais cette motion est perdue.

M. Eustis demande à ajourner la prise en considération de l'ordonnance ; cette motion prévaut par le vote suivant :

Oui.—MM. Bailey, Barthe, Derbes, Dolhonde, Eustis Leeds, Lusto, Nixon, Sieswerssen, Watkins, Wilson et Wiltz.—12.

Non MM. Andrews, Forbes, Heerman, Lanata, Philbrick, Place, Ramos' Relf, Stetson, Sykes et Winston.—11

M. Heermann, comme président du Comité Judiciaire, présente le rapport suivant, qui est adopté.

Le Comité Judiciaire demande à rapporter que, comme principe, l'émancipation des esclaves avec la permission de demeurer dans l'Etat est considéré par lui comme destiné à susciter un trouble sérieux et à faire du tort au public et aux intérêts privés de cet Etat, et plus particulièrement de cette ville.

Sans entrer dans les raisons qui démontrent l'inconvénient d'augmenter le nombre déjà trop grand des esclaves émancipés dans notre ville, raisons qui doivent se présenter d'elles-mêmes à tout membre de la communauté qui prendra la peine de réfléchir un instant, votre Comité croit suffisant d'appeler l'attention de votre honorable corps à l'acte No 316 de la dernière Législature qui, non-seulement jette de nouveaux embarras dans les moyens d'émancipation, mais oblige, six mois après l'adoption de cette loi, tous les esclaves émancipés à quitter l'Etat. Votre Comité ne voit pas pourquoi l'esprit et la raison de cette loi ne nous guideraient pas maintenant ; et, en conséquence, à moins de causes majeures et de circonstances extraordinaires, croira de son devoir de rapporter contre toute émancipation, avec résidence dans l'Etat, de tous les esclaves possibles.

Conformément à ce qui précède, votre Comité, recommande que la pétition de P. Hudson, à l'égard de l'émancipation et de la résidence dans cet Etat des esclaves Roselin, Louis et Joseph ; ainsi que la pétition de Charles A. Jacobs, à l'égard de l'émancipation et de la résidence dans cet Etat, de l'esclave Adam, soient rejetées.

V. HEERMANN,
GEO. EUSTIS, JR,
JOHN W. ANDREWS,
JOHN A. WATKINS,
G. W. SHAW.

M. Derbes, ayant voté avec la majorité, demande la reconsidération du vote sur la motion présentée et l'obtient.

La motion d'adopter le rapport étant de nouveau devant le Conseil, elle est emportée par le vote suivant :

Oui.—MM. Andrews, Bailey, Eustis, Heermann, Mackey, Philbrick, Place, Relf, Shaw, Sieswerssen, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson et Winston.—15.

Non.—MM. Barthe, Derbes, Dolhonde, Lanata, Leeds, Lusto, Nixon, Ramos et Wiltz.—9.

M. Stetson, comme président du Comité de police, présente la résolution suivante qui est lue deux fois et adoptée après dispense des règles :

Résolu que le Comité de police de ce Conseil se réunira le vendredi de chaque semaine, à sept heures P. M.

M. Nixon, président du Comité des Incendies, présente le rapport et la résolution qui suivent, lesquels sont lus deux fois et adoptés, sur dispense des règles, par le vote suivant :

Oui—MM. Andrews, Bailey, Barthe, Derbes, Dolhonde,, Eustis, Heermann, Lanata, Leeds, Lusto, Nixon, Philbrick, Place, Ramos, Relf, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson, Wiltz et Winston.—22.

Non.—M. Mackey, 1.

Le Comité des incendies, auquel avait été référée la communication de M. Hugh Grant, relativement à la case à pompe de la Compagnie d'Incendie No 6, a examiné cette question et recommande au Conseil l'adoption de la résolution suivante. Le tout est respectueusement soumis.

J. O. NIXON,
J. M. RELF,
S. W. PHILBRICK,
A. LESTO,
JNO. T. WILSON.

Résolu que le voyer soit autorisé à faire faire les améliorations ci après énumérées à la case à pompe de la Compagnie d'Incendie des Artisans, No 6, en ce moment en voie de construction :

La chambre inférieure sera planchéiée et plâtrée ;

Le passage, pour monter au premier sera plaré ;

On mettra des jalousies aux fenêtres du second étage ;

Et une corniche pour la chambre du second étage ; pourvu que le cour de ces améliorations n'excède pas deux cent cinquante piastres.

M. Andrews, comme président du Comité de Santé, présente le rapport et l'ordonnance qui suivent, laquelle ordonnance subit sa première lecture :

Le Comité de santé, auquel avait été référée l'ordonnance venant du Conseil des Aldermen, relative aux médecins, demande à rapporter l'ordonnance ci-jointe comme substitut :

JOHN W. ANDREWS,
G. W. SHAW,
D. C. FORBES,
FRANCIS ALPUENTE,
A. DERBES,

Ordonnance relative aux devoirs des médecins des prisons, des maisons de travail etc. pour la ville de la Nouvelle-Orléans.

M. Leeds, comme président du Comité des améliorations et des constructions, présente le rapport et la résolution qui suivent et qui, les réglements étant suspendus, sont lues une seconde fois et adoptés.

Le Comité des améliorations et constructions, auquel avait été référée la pétition de divers citoyens, demeurant dans le voisinage du marché projeté sur la rue Claiborne, demande à rapporter en faveur de ce projet, et à présenter la résolution suivante :

THOS L. LEEDS,
L. BARTHE,
J. B. DOLHONDE,
GEO. EUSTIS, JR.
CLEMENT RAMOS.

Résolu que le voyer est et demeure autorisé à former le contrat nécessaire avec John Williamson, comme principal, et Robert Bradly, comme caution, pour la fourniture de tous les matériaux et la construction d'un marché au centre de la rue Claiborne, entre les rues de la Commune et Jackson, dans le Premier District.

L'ouvrage sera fait conformément aux plans et aux indications enregistrées dans le bureau du Voyer, et conformément aussi à l'adjudication faite par le Maire et les résolutions du Conseil de l'ex-Seconde Municipalité de la Nouvelle-Orléans, adoptées le 18 février 1852.

Le Contrôleur, à l'expiration de sept années et onze mois, devra avoir terminé ledit marché et le livrer libre de tout encombre, de charges, de réclamations et de privilèges.

L'appel nominal étant réclamé sur l'adoption de ladite résolution, donne le résultat suivant :

OUI. MM. Bailey, Barthe, Derbes, Dolhonde, Forbes, Heerman, Lanata, Leeds, Lusto, Nixon, Place, Ramos, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson, Wiltz et Winston.—19.

NON. M. Mackey.—1.

COMITÉS SPECIAUX.

M. Lanata, comme président du Comité spécial auquel avait été référée la pétition de L. Pascal et autres, présente le rapport suivant :

Le Comité Spécial, auquel avait été référée la pétition de plusieurs personnes, demandant qu'il leur soit permis de vendre divers articles le dimanche, dans l'espace situé entre le Marché aux Viandes et le Marché aux Légumes du Second District, demande à rapporter—

Qu'il a donné à ce mémoire la plus scrupuleuse attention, et quoique disposé à accéder à la demande des pétitionnaires, il se voit forcé de rapporter contre leur désir ; votre Comité est induit à agir ainsi parce que ce trafic porterait injure aux détaillants réguliers, aux commerçants et boutiquiers, qui paient des taxes au trésor pour avoir le privilége d'exercer leur genre de commerce, et votre Comité ne peut pas reconnaître la justice d'une procédure qui nuirait à tant de citoyens industrieux.

Votre Comité fera également remarquer que les Marchés sont adjugés avec la condition expresse qu'aucun article ne sera vendu dans l'espace situé entre lesdits Marchés, et si une permission dont l'effet serait de violer cette règle était accordée, votre Comité est d'opinion que les revenus annuels des Marchés seraient diminués.

Votre Comité, en conséquence, demande à être déchargé de toute nouvelle considération à ce sujet.

J. LANATA, Président,
J. M. RELF,
A. DERBES.

M. Mackey, comme président du Comité des affaires non-terminées pour le Quatrième District, présente le rapport suivant qui, sur dispense des réglements, est adopté :

Le Comité des affaires non-terminées pour le Quatrième District de la Nouvelle-Orléans, demande à rapporter que l'ex-Conseil de la Ville de Lafayette avait annoncé qu'on recevrait des propositions cachetées pour faire un chemin pavé autour du marché Sorapuru, et un petit triangle entre le chemin de la Félicité et la rue Ste. Marie, et que votre Comité a trois propositions distinctes pour le pavage du dit chemin, et demande à votre Honorable Corps la permission de les ouvrir et de faire connaître à cette Assemblée celui qui a fait les propositions les plus convenables ; et votre Comité demande de plus à être déchargé de toute nouvelle considération à ce sujet.

THOS. G. MACKEY,
JNO. W. WATKINS,
S. W. PHILBRICK.

NOUVELLES AFFAIRES.

M. Mackey présente la résolution suivante, et les règlements étant suspendus, elle est lue une seconde fois et adoptée :

Résolu que le Comité de Police soit autorisé à faire placer un bateau à ordures à l'extrémité de la rue Toledano, dans le Quatrième District.

MESSAGE DU CONSEIL DES ALDERMEN.

On reçoit un Message du Conseil des Aldermen, annonçant l'adoption de la résolution suivante, et y demandant le concours du Conseil des Assistants-Aldermen :

Résolu qu'un Comité de quatre Membres, un de chaque District, soit nommé par le Président, pour s'entendre avec un Comité semblable du Conseil des Assistants-Aldermen au sujet du local où devront se tenir à l'avenir les divers bureaux et siéger les Conseils d'Aldermen et Assistants-Aldermen.

Motion est faite de déposer la résolution sur le bureau, mais elle est perdue par le vote suivant :

OUI. MM. Andrews, Forbes, Leeds, Lusto, Relf, Watkins et Winston.—7.

NON. MM. Bailey, Barthe, Derbes, Dolhonde, Eustis, Heerman, Lanata, Mackey, Nixon, Philbrick, Place, Ramos, Shaw, Sieswerssen, Stetson, Sykes et Wilson.—17.

M. Eustis demande l'adoption de la résolution, et veut l'appel nominal sur cette question.

Le Président décide que pendant l'appel nominal, ni débats, ni discussions ne sont à l'ordre.

M. Nixon fait appel de la décision du Président, et demande l'appel nominal, qui donne le résultat suivant :

OUI. MM. Andrews, Bailey, Barthe, Eustis, Lusto, Mackey, Philbrick, Relf, Sykes et Winston.—10.

NON. MM. Derbes, Forbes, Heerman, Lanata, Leeds, Nixon, Place, Ramos, Shaw, Stetson, Watkins, Wilson et Wiltz.—13.

Ou permet à M. Dolhonde de ne pas voter.

Conséquemment, la décision du Président est renversée.

M. Mackey demande l'ajournement, mais il est refusé par le vote suivant :

OUI. MM. Andrews, Mackey, Philbrick et Winston.—4.

NON. MM. Bailey, Barthe, Dolhonde, Eustis, Forbes, Heermann, Lanata, Leeds, Lusto, Nixon, Place, Ramos, Relf, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson et Wiltz.—19.

M. Place demande la dispensation des règlements, à l'effet de lire la résolution une seconde fois, laquelle est accordée par le vote suivant :

OUI. MM. Bailey, Barthe, Dolhonde, Eustis, Forbes, Heermann, Lanata, Leeds, Lusto, Nixon, Place, Ramos, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson et Wiltz.—19.

NON. MM. Andrews, Mackey, Philbrick, Relf, et Winston,—5.

Conséquemment, on se dispense des règlements et la résolution, lue une seconde fois, est adoptée par le vote suivant :

OUI. MM. Andrews, Barthe, Derbes, Dolhonde, Eustis, Forbes, Heerman, Lanata, Leeds, Lusto, Nixon, Philbrick, Place, Ramos, Relf, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson et Wiltz.—22

NON. MM. Mackey et Winston.—2

Le Président nomme du Comité exigé par la résolution, MM. Nixon, Lanata, Eustis et Watkins.

ORDRE DU JOUR.

Le rapport du Comité Conjoint sur les salaires, est à l'ordre du jour.

M. Place demande qu'il soit déposé sur le bureau, mais cette motion est perdue.

M. Wilson demande à amender le rapport, en fixant le salaire du Secrétaire des Assistants-Aldermen à $1800, au lieu de $1200, comme il est rapporté, lequel amendement est emporté par le vote suivant :

OUI. MM. Andrews, Bailey, Dolhonde, Eustis, Forbes, Nixon, Philbrick, Ramos Relf, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson, Wiltz et Winston.—15.

NON. MM. Barthe, Derbes, Heerman, Lanata, Leeds, Lusto, Mackey, Place et Shaw.—9.

M. Lanata demande l'ajournement, mais il est refusé.

M. Wilson demande à amender le rapport en fixant le salaire des Commissaires chargés de faire le recensement du Premier District, à $500, chacun, au lieu de $400, comme il est rapporté.

M. Derbes demande la question préalable, qui est celle de l'adoption des salaires fixés par le rapport ; mais sa motion est rejetée.

Et, la question étant sur l'adoption de l'amendement proposé par M. Wilson, elle est emportée par le vote suivant :

OUI. MM. Andrews, Barthe, Forbes, Lusto, Philbrick, Relf, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson et Winston.—12.

NON. MM. Bailey, Derbes, Dolhonde, Eustis, Heerman, Leeds, Mackey, Nixon, Place, Ramos et Wiltz.—11.

M. Forbes demande à amender le rapport en fixant les salaires des Commissaires chargés du Recensement du Second District, à $450 chacun, au lieu de $350, comme il est rapporté ; cette motion prévaut par le vote suivant :

OUI. MM. Andrews, Barthe, Derbes, Dolhonde, Forbes, Lusto, Philbrick, Relf, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson Wiltz et Winston.—15.

NON. MM. Bailey, Eustis, Heerman, Leeds, Mackey, Nixon, Place et Ramos.—8.

M. Barthe demande à amender le rapport en fixant les salaires des Commissaires chargés du Recensement du Troisième District, à $350, chacun, au lieu de $250, comme il est rapporté.

M. Leeds demande la question préalable, laquelle est sur l'adoption des salaires fixés par le rapport ; mais sa motion est rejetée.

Et, la question étant sur l'adoption de l'amendement de M. Barthe, ledit amendement est adopté par le vote suivant :

OUI. MM. Andrews, Barthe, Derbes, Dolhonde, Forbes, Lusto, Philbrick, Relf, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson, Wiltz, et Winston.—15,

NON. MM. Bailey, Eustis, Heerman, Leeds, Mackey, Nixon, Place et Ramos.—8.

M. Watkins demande à amender le rapport en fixant les salaires des Commissaires chargés du Recensement du Quatrième District, à $300 au lieu de $150, comme il est rapporté : mais sa motion est rejetée par le vote suivant :

OUI. MM. Dolhonde, Forbes, Lusto, Philbrick, Relf, Watkins, Wiltz et Winston.—8.

NON. MM. Andrews, Bailey, Barthe, Derbes, Eustis, Heerman, Leeds, Mackey, Nixon, Place, Ramos, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson et Winston.—15.

M. Watkins demande à fixer la compensation des dits Commissaires à $250, et cette motion est adoptée par le vote suivant :

OUI. MM. Andrews, Barthe, Derbes, Dolhonde, Forbes, Lusto, Nixon, Philbrick, Relf, Shaw, Stetson, Sykes, Watkins, Wilson, Wiltz et Winston —16.

NON. MM. Bailey, Eustis, Heerman, Leeds, Mackey, Place et Ramos.—7.

Sur motion de M. Leeds, la considération du reste du rapport est ajournée.

M. Sykes présente la résolution suivante, et après dispense des règles, elle est lue une seconde fois et adoptée :

Résolu que le Secrétaire de ce Conseil soit requis de faire imprimer vingt-neuf cartes, sur lesquelles seront portés les noms des membres et les wards qu'ils représentent, et qu'une de ces cartes soit placée sur le pupitre de chaque membre.

M. Forbes présente la résolution suivante qui est lue une première fois.

Résolu que les Commissaires du Recensement, dans chaque District respectif, soient et ils sont par la présente autorisés à numéroter telles maisons dans leur District qui pourraient l'exiger à raison de——*cents* par maison, en se chargeant de fournir tout ce qui est nécessaire pour cet objet.

Et, sur motion, le Conseil s'ajourne à jeudi prochain, 29 du courant, à 6 heures P. M.

WALTER H. PETERS,
Secrétaire.

DRUGS, MEDICINES, PERFUMERY, ETC.

The subscriber would respectfully call the attention of Planters, Physicians and Families to his recently received stock, comprising every article in his line of business, all of which, on examination, will be found FRESH and GENUINE, he would particularize the following, viz : English Quinine, Howard's Rice Mixt. Hyd. Potass, Morphine, all the preparations of Cod Liver Oil—genuine ; Phosphate of Lime, and Fellow Metallic Fertilizers, Patent Medicines in variety, our own make, Chemicals, etc., etc.

THOS. RANKIN,
Chemist,
Corner Camp and Common sts.

COW PEAS—COW PEAS—A fresh lot of Carolina Cow Peas, landing ex Telegraph, from Charleston, for sale by RAFELLI & CO., 41 Common street.

ALMONDS AND WALNUTS—
150 bags SOFT SHELL ALMONDS.
50 bales fresh WALNUTS.—For sale by
A. P. COCHRAN & CO., 91 Tchoupitoulas st.
jan21

GENUINE MEDICINE WAREHOUSE, No. 151 CHARTRES STREET.—J. WRIGHT & CO. having received to stand unrivaled in every department of their business, have agreed with the proprietors and agents of all the genuine popular Patent Medicines throughout the United States, to keep them constantly supplied with a fresh and ample assortment at rates far below the usual number prices. By this arrangement they are enabled to offer for the inspection of purchasers the most extensive assortment which can be found in theirs or any other city. Having had many years experience in the purchase and sale of Patent Medicines, they have acquired facilities for conducting this particular department on the most liberal scale, and are now prepared to supply the trade at prices so exceedingly low, that the purchaser cannot fail to realize a handsome profit per cent. by buying of the Wholesale, either at wholesale or retail. At their establishment may be found a full assortment of ALL GENUINE PATENT MEDICINES. The following list comprises a part of their assortment, and can be furnished to dealers, in most cases, at from twenty to twenty-five per cent. cheaper than than many factories regular prices :

VERMIFUGES.
Wines' Vermifuge,
R. A. Patenotock's,
Swain's,
Bailey's,
Jayne's,
SARSAPARILLAS.
Dr. Townsend's,
Bailey's,
Sands's,
Wakeup's,
Brandreth's,
Wood's,
Bailey.
PILLS.
Chickne's Sugar coated Purgative,
Dyer's Life,
Moffat's Life,
Wright's Indian Vegetable,
Brandreth's Vegetable Universal,
Morrison's Hygeian,
Lee's New London,
Cooper's,
Anderson's,
Wistar's Gentle Purgative,
Hilcard's Anti-Bilious Family,
Swayne's Sanative,
Derrick's Sugar-coated,
Symington's Four and Angus,
Comb's Resinuate,
Greenbanm,
Spencer's Vegetable,
Wright's Indian Vegetable,
Persian,
Allebaste' Health,
Allebaste' Ague,
Evans' Chamomile,
Vanita's Anti-Bilious,
Ingoldsby's Pills,
Jayne's Ague,
Fidney's Gold,
COUGH REMEDIES.
Sherman's Balsam,
Buchan's Pulmonic Syrup,
Dr. Davis's Wild Cherry and Tar,
Wiser's Expectorant,
Wistar's Balsam,
Thompson's Tar and Naptha,
Lewis's Expectorant,
Deann's Expectorant,
Bellenbender's Expectorant,
Bailey's Syrup Wild Cherry,
Swayne's Syrup Wild Cherry,
Sehenck's Pulmonic Syrup,
New England Pulmonic Syrup,
Taylor's Balsam Liverwort,
Jones's Lily White,
Moffat's Phenix,
Hibbard's Wild Cherry,
Wood's Wild Cherry,
Blake's Aromatic,
Bailey's,
PANACEAS.
Swain's,
Hoark's,
Cullen's Indian Vegetable,
OINTMENTS AND SALVES.
Dalby's Magical Pain Extractor,
Hawley's Vegetable,
Bailey's,
Allebaste's B. Jaw
Tenney's Master of Pain,
Conkley,
Butler's Tetter,
Mollaster's Vegetable,
Durfeith's Vegetable,
Harrison's Specific,
Bailey's,
Rowand's Improved Mixture,
Southern Mixture,
Mortaar Oil,
Norris's Tetter,
Joyne's Hair,
Fox's Green Hair,
Real Indian,
Van Reed's,
Wynkoop &
Bailey's
All articles in A Medicine line not enumerated in this catalogue will be supplied on reasonable terms.
myel ly

PLASTERS.
Sherman's Poor Man's
Allebaste's Poor Man's
Allebaste's India Rubber Back,
The Improved Poor Man's,
Jew Davids's or Hebrew,
Peter's Vegetable,
Knapp's Lumbago,
White's Machine Spread Strength ening,
White's Strengthening,
Kidd's Ingenic,
Herrick's Royal,
LINIMENTS.
Butler's Bone and Fever,
Barlow's Lotion,
Davis's Horse,
Read's, Brown, Sands', Howes' TOOTH PASTES.
Sherman's Compound Orris Tooth,
Thompson's Aromatic Tooth,
Jones's Toothache,
LOZENGES.
Sherman's Cough, Worm Camphor,
Clough's Worm,
Wheeler's Tooth,
DROPS.
Solomon's Toothache,
Thompson's Toothache,
Williams's Toothache,
MISCELLANEOUS.
Teatts's Extract,
Wiser's Arsenic Extract,
Carter's Spanish Mixture,
Mother's Relief,
Mrs. Kinder's Cordial,
Vaughn's Blue Mixture,
Osgood's Indian Cholagogue,
Halsey's Fever Wine,
Mrs. Hayes's Dysentery Cordial,
Cullen's Female Specific,
Cullen's Vegetable Syrup,
Rowand's Magic Lotion,
Bell's Army Tincture,
Davis's Preventive Extract,
Rowand's Carminative,
Dana Columbia,
Upham's Pile Electuary,
Jones's Chess and Soap,
Crumpton's Balsam,
Thompson's Eye Water,
Mrs. Hayes's Eye Water,
Perry Davis's Pain Killer,
Jones's Hair Restorative,
Jones's Lily White,
Beal's Hair Restorative,
Soda Powders, Colognes,
Moss Fan,
Circassian Balm,
Balm of Thousand Flowers,
Roby's Hair Curling Fluid,
Bailey's Shaving Cream,
Taylor's Shaving Cream,
Barlage's Hair Lotion,
Hart's Remedy for Piles,
Hart's Remedy for Rheumatism,
Bailey's Mouse Syrup,
Bailey's Sugar-coated Capsules,
Bagby's Barrier Fluid,
Wheeler's Tearberry Toothache Drops,
Nelson's Nervine,
Cavit's Anodyne Cordial,
Balm of Thousand Flowers,
Barnum's Pile Lotion,
S. Fahnestock's Vermifuge,
Bailey's Comp Syrup,
Perry Davis Blending,
Mortaar Oil,
Coleman's Essence,
Lurian Cordial,
Turrington's Balsam,
Brides Oil,
Sheldits Powders,
Hall's Balsam,
Extracts, Soap, etc., etc.

DR. DAVIS'S SYRUP OF WILD CHERRY AND TAR.—In offering to the public the new and valuable remedy for CONSUMPTION, COUGHS, COLDS, etc., we append a few notices of the character and efficacy of the medicine, which testimonials may be seen in a pamphlet for distribution at the agency, when sufficient to obtain. It may be proper to say that Dr. D. is an eminent practicing physician of twenty years' standing, a graduate of the University of Pennsylvania.

FROM MR. JOHN D. MORGAN, Druggist,
PITTSBURG, Jan. 19, 1847.

The Syrup of Wild Cherry and Tar has given great satisfaction to those who have used it. I know of one instance in a consumptive case on a steam boat on the Ohio.